SKPAÏHCDKE CAODO

ВИХОДИТЬ ТРИЧІ В ТИЖДЕНЬ

Pig II.

Станиславів, четвер 1 січня 1942.

Ч. 1 (42).

НА ФІЛІШНАХ СИЛЬНІ АТАКИ АВІЯЦІЇ

Маніля під японськими бомбами

Філіпіси зазнали останньо нагальних наделів зпонської азіяції. Аза и були вгернені на Манілю, її порт та на вельку легунську базу Ніколі са. Бомбами знищено на землі 7 більвыех літаків і 18 впичайних, у воздусі 2. Висаджего в гоздух величезні язгунські галі та зилицено один вангаж ий поїзд. Передмістя Ман лі. яка як п казусться, в сально укріпленим м сточ, бомбардували літаки з восоти об мегрів. Показується, що Маніда є фортиф кованим містом, хоча Руззельт донедавна розгол шував, що столиця Філіпін є нева ищеним і відкритим містом.

Зайняття міст Іпог і Кучін

На Милийськім в построні злобуто місто Іног по пролома нно лінії Полтема та окруженню міста з 3-ох стерін. Є ца друге з черги найбільше місто цього півостроза та головний ц нтр видобутку цини. Має воно теж велике стра елічне значення По заі натті цього міста японська кампанія в цім разіоні влупила в другу нозу стадію воєнних дій,

На острові Борьео азійнято Кумін, голювне місто султанату Сараван. Це дуже важна м сцевість, бо є осередном нафтової продукції та аостанані я гум н, а одночасно в великою бойовою білою на цім острозі. Значеня її в цім районі в подемуди така, як Сінгапур на Маляйськом піло грові.

Два ворожі підводні човин затоплені.

Підчас метських операцій біля острова Борнео японські морські морські мини заполина 2 ворожі підводні чолин. При ньому запонули: один виловнювач мін.

Сінга тур кличе за поміччю

Тривожні тони сінгапурської радіовисильні

В Сигапурі вже зогсім поважно квилюється іпонськими удіртині в Малийськ и півострові. Галіоги ильня в Сінга ур вдадила на трав гу, авертяючьсь до загання и до Череіли і Рузлельта гетайно прийти взгроженні тпердині з допомогою. Якщю Америкі і Англія не прі шлють в на ікоротніому часі в йльколих підкріплень, Сільшої кілі кости літаків, танків та необхідних одиниць вошнюї фльюти, Сінга ур коже опівні тієть в безнихідному полуженні, Егравді бізпосередньої загрози

41

ще нема, але вона кожного дня зближає ься. Оточення Сінгапуру — це одночасно загрога для Маляйських островів, Голяндлької Індії, Австралії, а нав ть Нової Зеляндії, не відокрамлення Індії та Бран. Сінгапурська радіовисильня наприкінці заертається з порадо о більше діяти, а менше радити й говорити.

Великі успіхи також і на китайськім фронті

Японія почала одночасно офенання проти китайських в йськ Чін-Кай-Шева, амарикансько-англійсько-го союзника. Офензива ведетной на захід Шангаю, Ще тиждень тому на велькому фронті проломано позиції 4) китайських дивізій. Тепер найновіщі повідомлення говоря в про залінятти дальних теренів та міст на захід від Шангаю. Зая а примієра-Того перед гарляментом про скоре діввідувлиня китайсько-го фронту набирає тепер реального значення.

Англійці про Вашингтонську конференцію

Щоб відвернути увагу світу від своїх всенних невдач, зокрема останньо на Далекому Сході, англії ська й американська пропаганда пошириє брехливі вісті, ніби то конфереі ц я трьох союзників у Вашингтоні буде мати ві рішальне значення для цілої дальшої війни. Це н як не облегшить катастрофальі о останові ща Англії і Америки в конфлікті з Японією, в який завели свої країни Рузвельт і Черчіль.

Конференція Ідена зі Сталіном

Згідно з повідомленням гадія міністер Іден знаходиться в Москві, де відбув конференцію зі Сталіном.

Зазив Рузвельта до населения Філіпін

Грезидент Рузвельт видав зазив до населения Філінін, щоб воно стагило опір японцям та помітало американським військам. Руззельт хоче допровадити Філіпіни до зинщення, а цивільі є населения кинути у вир війни, коли видає такі заливи, гам'єть післати на Філіпіни американські війська.

Ерусалимський Муфті представникам японської преси

Провідник арабських націона істів, великий Єрусалимський А.у.фті за вив представникові японської агенції Дємеї таке: Успіхи Ялонії будуть мати значення не тільки для ней, еле й для інших нэродів, які ведуть борьбу проти Англії.

Не робити "з мухи вола!"

В психіщі нашої суспільности в останніх часах зайшла характеристична зміна. Колись був час, що в нас панував стоїчний спокій навіть супроти звищ, які в імага и заі тересування й порушення шлої суспільности. Це був стан, що його ще і ал фрагко характеризував як "Солскудський сон", а який і пзніше пятнуваз Галактюн Чінка у фейлетоні "Г.е. даймо спровокупатліся"!

Останнім часом у нашій суснільности внаслідся подій і переживань остаї ніх рок в прийшли характеристичні зміни. Прийшл встан хворобливого поденервуватня та врадивости на всі прояви нашого нацюнального життя. В наших масах виробилася с рашна п дворливість, яка каже в усякому факті, в усякій події, хоч би найдрібнішій, бачити систему, бачити ланку в пляновій акції, зверненій на знищения всього українства.

Серед наших людей в одиници, так сказати би "професин пликмахерь", що вважають за свій слятий обсвязск за рузовати спокій і жьтія всьсму слей му оточенню.

Ті люди — адешною нераз дужа гарні й патріотичні одиниці — не мож уть здобуть ся на стільки обекгивности, щоб бачити цілість вай винэжской олошин ,в гтиж олош умовли нашего розвитку. Воли не завдають собі труду, щоб підсумувати всі плюси в изшоку розвитку. Ео. и хапаксться псодиноких поыр — КөдОК ки юньдосп а: эн :RT то поляків, чи то люд й, із поляками зеязаних походженоям, светоглядом і т. д., в кожнем/ разі людей, що не мають вілкого вальву на пілсть нашого націонал ного життя, й ті чісто із давізуллі ні виступи у: агалі нісють, роблять із них заседу, прин ниг, що відноситься до -ти к отси да ноінан ото шва выт. одін тя. На тій підставі голосять воли

"urbi et orbi" про зміну курсу проти українців, гро плян знищення всього українського життя і т. д. При цьому гозсім не безуть під угагу, що загальний розвиток поді і фактичний стан зовсім не дає можливости допустити такого кугсу. Ті люди не хочуть бачити того, що ще були приватні вискоки поодищ ноких людей і що відповідні віщі органи зліквідували їх зараз, як вони дійшли до їхчього відома.

Грл тому діє всемогуча сплетия, Поки вістка про якиї сь факт перейде місто, до геї додалуть пвічі стільки, що будо на речі.

Не говорити вже про не, що доходить на провінцію. Тут тусточасто переповідається фантасті ку як факти з нашего національного життя. Тему особлі во прозніцюнальні вістки тре а приймати з великою ос орожністю, бо іх можуть розпев юдиквати прозокатори.

І цього роду багато в стей ходить поміж і вшими людьний й розбурхують прі людну опін ю.

Такі вісті підхоплісють чужі чинники, якім вілежить на ширенні захолоту, й передають їх дальше.

Без сумніву, що стрічаються в поодиноких діля к.х поодинокі факти, для нас шкідливі, але ж це або по ягне ння осіб, із нашим тереном не обзнайомлених, або по: одиноких осіб нам ворожих. Прі ктика виказала, що інте венції в таких спразах міли влажди повний успіх.

Тому замість робыти з цих справ узагальнення та далего ідучі висновки, треба такі факти, але дійсні, не перебільшені й перекручені, подавати Українсі кому Комітетові, який зверне на них увату покликаних чинників і галевно дібівся усунення тих небажаних явищ.

Затоплення большевицького підводного човна

Румунській воєнний корабель Реджіна Марія" : а гопк в один совітській підводний човен на водіх Чэрного моря Ц: в же другий совєтський підводний човен, затоплений в грудні румунською фльотою.

Зі східнього фронту

Під заслоною сніговії большевики повідлі сильний наступ на південному відтинку. Нім'єшькі, словащькі і італійсі кі частини перейшли до протинест; пу мі мо великого холоду. Противні к залишив на полі зоо уситих та багато воєнного матеріялу. Багаго попало в полі н.

На фінському фронті діють розвідувальні частини і артилерійська перестрілка.

Втрати ворожого летунства на Далекім Сході

Згідно з повіломлениями Імператорської Кватири всрожа авіяція втратила на Латайліких остросах за останий тижде, ь 56 літаків.

Затоплення 16 підводних човніє на Тихому Океані

Морські сили Япснії, що оперують на водах Тихого окезну, затопили 16 підводних човнів протільника, а дальших багато ушкодили.

Наслідки налету на Цебу

Наслідки япот ського налету на Цебу (один в Філі інських островів) величезні. Крім теликих знищень загорілись збірники оливи й бензини, яких довший час не можна було загасити.

Японський прем'єр на авдієнц. У цісаря

Японський цісар (мікадо) плийняз на паджинії прем сра Того, який вдяв йоми звіт з волиного та міжнароднього положіння.

Звідомлення ВКЗС

З Головної Кватири Фірера 30 грудня 1941.

фр энту вілбито сильні ворожі наступи. На Ч эрнім морі літаки затопили один советські й винищувач і один крейсер. Сильні ата за в эрога між 21 і 28 грудня відбили німе зькі частини теж і на мурманськ м фронті мимо великих морозів і заметі і На захід від Фарерських остро вів затоплено один англійський тор озий корабель. Винищувачі підводних човнів, що сугр в эджали конвой німецьких кораблів, збили 3 англійські літаки. Конвой заїхзв щасльво до с.о.і мати.

В північній Африці бої йдуть коло Аджедабії з успіхачи для військ осі, причім розбито 74 во южі танки, а багато англійців взято в полон, Німецькі налети буда спрімовані на Мальту, де блазько Дязаляти затоплено ворожий корабель, збито 5 англійських літаків, а один знищено на землі.

Конференція премієра Таї з представником Німеччини

Прем'єю Таї, (крій, що заключив союз з Яполією,) відбув конференцію з дильомат, представником Німеччини, на якій підкреслив непохитну постанову сволі країн и боротись по стороні держав пакту трьох та вислозив впевненність про дружні та приязні відносини Таї і Німеччини, які дозедуть до спільної перємози.

ЦЕРКОВНІ СПРАВИ В УКРАЇНІ

В дуже си рому часі по зкільненні українських земель зпід большевицької окупиції, у Почиїнській Лаврі зібравен самочивно "соб-р пр-вославних спиеконів" від проводом архиспископа волинського Оленсія Громидськоги, який виніс постанову пре створення т. зв. Автономної Православної Церкня в Управы, підлеглої "блюст-телені питі іпршого простолу" в Москві. У склад цього "собору" входили »рім названого архиел. Олексін, та Олексиндра (пінського: такі, давно візомі зі своинго протпуприйнського паставления срархи, як Венямін, Дамаскин, Пантел Ямон, Симон і Антоній Діякі з цях архиєреїв (Пантелеймон, Дамаскан) дістали передтим своє свячення від червоної Москва, а врхиен. Олексій Іззав з почитко- 1941 року до мосновського "блюстители" на переговори у справах привославной перкви и Укр-Іні. Тому м жив здогидуватися, що поставови почасько о "соборз " були інспіровані Москвою, із усіх перечислених членів "субору" один тільки еп. Олексендер (пінський) гідмоввися — нідчае захошчення быльшевик»ми західяьо-уко»їнсь«их земель вризнити аверхність моск-вського червоного напрівршого намісника.

Постанови пього "собору впископів", чумях і ворожих українській Перкві, выкликали, річ зколуміла, ціну низку протесків українських перковно-громалених чивників, які ствирели во містах українські Церковні Роди з метою протистанням не незилежність Української Правиславної Перкви та поширинню балам, тетва й розбрат, в масих вірнах,

Тимпасом творці Автономної Церков в арх. Олексієм у проводі писвятиля двох нових сояскопів (о. о. Чавчадзе Давраненки), а вто грудня ц. р. скликали повий "собор" у Почаскі, який без чийогось доручення, спільного порозуміння й учовноваження прогодосив врхисп. Олексія Гоомадського митрополитом Автономної Православної Ц-ркви в Україні Робилося не все без відома й участи не тілька трьох українських єрархів, а сами: архиспискоца Полікарна, архиспаскопа іл ріона, архиспископа Паледія, а й митрополита варшавського Діонизія.

Цей самочанией виста почаваського "собору" ви лик в уже не протести, а отверте обурения серед широких мас українського населення, як чин спрамований до внесення небажаного й небезп чио о зако оту в Україні, в тепер шанх тяжьих історичних ч сах О едвині о ним спільним бажанням добра для Укр-тии й одною с ільною лумкою покласти край непрошеним спробам в рожих чинників впести розбрат у шаро-і маси в Упраїні, укр інські Церковні Ради стали на становині негийно ство ити един-правний тимч соний перковани орган у Кисві, який би унорму нав справи Ук: вінської Правос авної Цер»ви. Прикладаючи всіх сил до вегайного створения цього церковного правного органу, укра^тиські Церковні Р. ди завдолеті і визи ють конечну потнебу відно-левня Української Автокефильної Привослави ї Церкви, що в снойому часі під проводом з мученого большевиками митрополита Лянківськог так багат спречанилься по зміцнення н-ціонального духа у-раїне кого наразу й урятувания Православині Церкви від большевицької заглади. (Пла назка винесених церковними р дами поставов у цій справі жде на свое остаточне вирішення.

(Kpaz. Bicri).

Доля засланців зі східніх українських земель

"Самбірські Вісти" помістили в 29ому числі онис мандрівки політичних галицьких вязнів, яких большевики вішки гнали воза фронт. Всі ті влзні робили денно від 35-40 км. Так вони перейшли 560 км. Наперед їх гнали до Прилук, але тому, що німецька армія вже відходила від Червигів і Гомель, їх відіслали до Ромнів, в Сумській області. Тям вони також недовго були. Звідтіля відіслали їх на Полтавщину, до "Сільськогосподарської кольовії поправи ч. 20", що була в селі Божків, Усіх влянів було в Божкові 8 тисяч, які працюволи на преділених їм 15 тисячах га землі. Галицькі визні перебули в Божкові 12 годин, опісля їх відвезли на філію ч. З до цукроварні в Скороходові. Там Галицькі вязві працювали на полях до 22 серпви, коли їх всіх скливали назад до Божкова. В Божкові відбулося віче галицьких вязнів, т. зв. мітінг. Начальник кольонії пояснив, що на основі "указу" совітського уряду з 12 сершия ц. р. всіх колишніх польських громадян, без огладу на національність. звільнять і відішлють до Оренбурга і до Омска. Там мають вони ввійти до польської армії, яка буде воювати проти Німеччини. При тій нагоді він зазначив, що всіх, що будуть плентатися по Україні, розстріляють. 31 сериня галицькі вязні дістали особисті папери і білети на подорож. Після цього їх відставили до по-Один з тих галицьких визнів встиг якось залишитися на терито-

рії, яку пізніще зайняли німецькі війська і таким чином він дістанся до Галичини і до Самбора. Редакція "Самбірських Вістей" передрукувала в перекладі на українську мову особистий документ цього громадянина. Исто змість такий: Печатка-стенцель: УРСР, Народний Комісаріят Внутрішніх Справ, Управа НКВД полтавської области, Відділ Ісправтрудколовії, Сільськогосводарська Ісправтрудколовія ч. 20, 31. 8. 1941. а ч... (дальше пропущене) ст: Божків, Півд. з. д. Посвідка. Піредявник цього, громадянии Кр. Iв. Г-ич, рік народження 1900, місце народженви село Чаплі старосамбірського району, дорогобицької области, на основі "уквау" президії Верховної Ради СССР амнестіонований як польський громадянин, мас право свобідно проживати на території СССР за виїмком пограничної полоси, заборонених скуг, місцевостей, в яких проголошено восиний стан і режімних міст першої і Другої категорії. При ньому є: нема нікого. Громадянин К. Ів. Г-ич спрямовується у вибране для нього місце проживания в місто Оренбург. Ця посвідка важна три місяці і підлягає заміні на паспорт. Свладене стверджується підписом і печаткою. Начальник І. Т. К. ч. 20 НКВД. (підпис не читкий). Кругла печатка — наоколо: УРСР, Управління НКВД полтавської области. В середині: Відділ місць увязвення: Сіль.-госп. ісправтрудколонія ч. 20 ст. Божків.

Зберігаймо обірник та обминемо голод

Достосовуючи наші господарства до воєннях вимог, ми мусимо їх силою факту зраціоналізувати, так під годівельним, як і збіжженим оглядом, керуючися при цьому кращою обрібкою ріллі її угноєнням.

Управа ріллі на довший час у нас, без довозу органічної матерії до грунту, майже неможлива. Тому-то конечною й економічною передумовивною є утримування врожайности ріллі через довіз обірника в потрібній кількості. Наприклад, господарська наука вчить, що середньо убуває з грунту річно коло 20 метричних сотнарів на один гектар органічної маси (чи порохнячки). На легких землях те убування може виносити навіть 30 метр. сотн. із га. При таких стратах порохвячки в ріллі є конечним навожування обірника в кількості від 80—100 метр.

Отож, щоб господар таку кількість обірника міг мати для угносния кожного свойого управного куска землі, то мусить тримати відвовідну кількість домашніх тварин, так, щоб на один га орної землі випадала одна доросла штука, а в ніякім випадку менше. В додатку обовязком кожного господаря є ще й відповідна опіка над обірняки, дбайливе переховування гноївки, а дальше використання всякого роду відпадків на компости.

Коли ж до цього господар іще збільшить посівну площу під метеликоцвіткі рослини, то й видачність грурту збільшиться напевно. А теді й годівельна господарка прибере більшого розмаху, як дотепер. Тоді ж то для господаря й контингент не буде такий страшний, коли він із посіву буде зби-

новітній джінгісхан

Сьогоднішну війну з большенняєюю ваналою ножна добре прирівнати до дуже подібного номенту з історії, спеціяльно з історії України. Всі ни, з жалих дітей уже, читали про часи длихолічта" України, коли дякі, кровожадні татарські орди пустошили украбиські села та городи, заллали були вже середущу Европу та які здержав — у її поході на підбій Заходу вінецький пыскький князь Гайаріх Побежньй.

Ця визмения історичия поділ відбуляки — двиним тепер для нас збігом обетиван — рівно 700 літ току бо 12-1 р. Важено пю історачну подію в деяния мітом обстания мароз тому, 60 скогодий, змому у 1941 р. микуло 700 літ в'д здержавна вермого мовгольського на тупу на Европу, а пині васно другу, важиети вже влокану, серову — вентольського відбою спровебських враїв. Диковивні пакаговня большувандыми орд -- жо в іх персовальному саладі, крім мінапини віввічних виродів Сходу та родовитих вовголів, видке передоле місце займає же в мидіяська дест, уктожна роса, як у 1241 році — вкому и той сам вімецький орден; новітня націонал-соціялістична Німеччина Адольфа Гітлєра.

Тому й пипі, при сумерку ІІ-го Джівгісхана, вриваного, кремлівського деспота Сталіна, — не від речі буде пригадати часи його попередника, проймаючі жахом і такі близькі большепильким офдам, не зважаючи на сьомикрату різницю століть.

Отже — ято такий був Джінгіскан? Розсипані племена менгольської раси займали вже від вчасного середисинчи простір на північ від Китайського муру, що його збудовано приблизно в III ст. по Xp. Монгольський варід, що свладанся тологно з пастухів та миславих, не кав віякого деј жаппого вьовідавітня, чи якоїсь держ винцільої ф-ран влагвай, а розпадався на племена та орди. Іхвін осередком уважавоть історики вісто Каракорум, положене в середущій частим Азії, на пісдень від Байвальського озера. Слогодві з плого старявного города залаmearca vintes pyles.

На початку XIII ст. зійшлися предстаниви монгольських племен у инто Къракорум на нараду в палати кана. Поміж ними появевся ненадійно високопочитаний серед усіх монголів чарівник та віщун із вісткою, що йому завився чоловік надлюдської величини та приказав, щоб хан Темуджан від тепер назнавней Джінгісханом, ще значить ханом над ханами. Божі сили призначили Джінгісханові підбити всі краї і народи під свою владу й розвести над ними монгольське панування.

Доручения вінцуна виконано і Джінгісхан стан необнеженим волод рем усіх монгольських племен та орд. Цей молодий, сорокалітній чоловік розночан аразу свої, призначені буцімто богами, войовничі походи. Перний підбій слідував на вівнічну частину Китаю. Китайський мур вејеступлено, наступ продовжено до Пекіна, столяці Китаю, а китайську нануючу династію скинево в престола.

Девілька літ опісля розпочався другий підбій. Еін буя спримований на полуднений захід. Через хребти гравичных гір продерлися жонгольські вершники у турьменсько-перську державу. Монголи спалили столицю цеї вразни, старовині е місто бухару з усіка її передісторичними пиматками. Менканція понбивали, головно старших, молодих брали в неполю. Так поступали оці орди у кожній завойованій міспевості

У 1227 р. Джінгісхан помер. Його держава, що складалась із завойованих частин, розподілено поміж його четирьох снвів, що продовжували батьківські грабунки

До них долучився ще й Джінгісжанив унук Батій, котрий, після упадку хана вівострова Кореї, продерся через джунгарські форти на захід та завоюван Туркестан. Звідсіли попримуван на Касшиське воре. Далі грабунов слідував увже в напримі на корито Волги. Орди Батія здобули Москну, яку свалили та в воротеому част підійшли до столиці Україви, Києва. Тут заступили їм дорогу зарадиські кинаї, що обедиались до спільної оборони з половецьвими військами. Монголи розбили їх над рікою Калкою. Було це у 1224 р. Ци битна здержала конголів, Всин поверивлись на Урал. Вдруге вдарили ва Україну у 12 0 р., що вними мусів зводити крів ві бої галицький киязь Данило Романович, у 1253 римським наною королівською короною. Данило був примушений тхати до хана з поклонаки та признати його зверхність.

Упратна сплила кровю й сльозани у це ликолита. 4.0

Ψ ...

рати, памість 6—8 метричних сотнарів, — 12—15 сот., а корова, замість 4—6 літрів молока, дасть 15—18 літрів денво, й курка зпесе більше, як 80 ясць річно. Очевидна річ, що й контингент тоді буде для господаря виглядати маринчьою, коли він 6 де мати такі багиті видатності своєї праці.

Шоб ослуги те, про що вище було сказано, господар у першу чергу мусить попрацивати над собою. Щоб те
все виконати, про що тут була нова,
виконати фихово, господар мусить фа-

кову освіту здобути шляхом читання господарських внижок і часописів, не жаліючи на це ні грошей, аці часу, бо в нових обставинах, які зараз градуть, нефаховий господар, як і ремісник, існувати не зможуть. Тому новий рік звичайно з подвоєною силою праці пад собою й родиною, використовуймо для цього довгі зимові вечори й учімся використати те, що знаходиться в нашому господарстві, а пропадає безкорисно на шкоду господарсві.

т. винник.

Удержуймо порядок подвіря та шануймо с-г реманент!

Крім с-г праць у полі кожний господар повинен деати також про вигл д с ого обійстя. Тому в и кожну вільну хвилину повине і призначити на його поряд суваная. Чераз упорядкування го по тарства розуміємо чистоту подврі, сгороджения об й.т., призначения відповід юго місца на с-г реманент, забезпечения с-г ремяненту від ржавіння, перегляд с-г інв нтаря та удержува из його в стані пригодирсти до праці. Кожний господар позинен памятати добре, що порядок у господ р.тві в діграє велику ролю і то не тільки з е тетлиного, але й практичного огладу, а також дуже часто він є першою передумові н жо безпеки. Кожили госполар псвлиен дбаги про це, щоб його подвіра в ввжди було чистенько позачіта не, щоб по подвірі не валялься цебрички, відра та інше, щоб гий не був порозанданий по цілому подвірі, а тільки зложеньй у найкращім порядку на гноїєні, щоб по подвірії не було порозкидане ріща, призначене на опал, яке повинно бути вложене в купу дель за стодолою, чи стайье о. Подвіря повиї но бути за ор зджене, плоти, парка пи пензправ повані, а не, як то часто буває, що з пнота стирчать тільки ко. и, або й тих нема, а хата стоїть, мов незаме:шкага. У відповідному місці повинна бути аложена компо-"ст в пкуна, на яку повинен господар скилали все сміття, з подвіря та різлі відпадки с-г продуктів. У кожного госполаря в с-г реманент, ясий також не має свого постійного місця та стоїть, ле попало, де й эго господар, при хании з пола, покинув, Часто бува в так, що плуг лежит, насередині под пря, не дадеко від нього кинена богона зуб-

цями догори, а в іншому місці стирчить дишель від во а, в 50 саней. і тільки подумати, як легко про нещастя! Може покалічитись і чоловік і звірина. Та ма то цього, реманенг який стоїгь надворі, непомірно скоро пеується, а тему децидуюним моментсм у цй спран для кожного рільника повинно бутл те, що так борона, як плуг, чи я ий інший прилад коштує великі греші і то му не мож на до пускати до того, щоб він по евірявся на подвірю. Кожний господар пованен на стале призначити якесь місце в свому господарстві на сховок для речаненту, байлуже, чи це буде сгодола, чи піддашшя. Місце таке напезно знайдеться в кожного. Перед зимою кожний господар позинен, перед зложе іням інвентари на зиму. докладно гого оглянути та очистити від болота, а відтак висм рувати тов цем, змішаним із графітом, для забезпечення від ржавіння. На вільно забувати при тім, що нпр. плуг найкраще працисе тоді, коли й го полиця та леміш є гладкі, випол ровані. Все ца, про що вище сказано, відноситься також і до дрібього с-г приладдя, як сапи та рискалі й ін. Якщо в часі перєгляду інвентаря спос ереже господар яслись недостаток, чи поломання в як му приладі, повінен негайно приступити до іх направи, або власними сила ли, якщо він трохи майстер, або відвести до коваля. Треба пачягати, що малу поправ:у відразу ле ко перевести, а якщо її з педбається, то потім дуже часто про зада: цілий прилад, тому, що наприва його не оплачується. Дбай виве відношення рільника до ремане іту, це передумовина його в затности до праці та його тр вкссти. K. B.

у 1240 р. монгольська навала поженденала далі, зближаючись до Кравопа, Тут вона поділилась. Одна її частвиа пожандрувала в напримі угорської рівнини, друга прорзалась на Шлезьк, зивщила Бреслав, перейшла Одру і зустрілясь біля Лігніц з вівепькем дипаретном. В дважним мужем, що рінцився на безпошадну боротьбу в вабданивани був винаь Гайнріх Побожней. Уся бого військова сила начисляжьна 30 тисяч голів. Противник вов силу вложену в 150 твенч монгола. Та у перінцій боротьбі Гайвріх поляг. Монгольські орди облагли кинжей зачок в Дігвіц, в вилгині удові проказеля піддатись. Очабдуння жика Відковіла, ко в веі є me 4 свяк і всі уни зі залогою боровитихуться до бетивилого. Безумевию, що похід конгольсььих орд на захід, у віхецький прай, бул би неовичался таким сахия лихиттив рузив та кровопролятти, име ж)ська перешести під цих подідників страдальна Уьраїна. Та воптоли ослабанні билини від Лігинд й здержутний "сельнями укрівленнями Піїлезьки, этервули в походу на Зохід, удпривли в іголому вапрамі: в стороку Угоркан и. Сидя воян превиндрупьки ток, ик 800 літ вчисвіние Гуан, що поселились на

ширових рівнинах цієї "країни та расово були споріднені з монголами.

Жахливих алочний допускались монголи на цій території. Історики Угорщини передають, що хан Батій у кожному завойованому місті відділював жещванців по віку й полу. Мущин і старців приказував уставляти в ряди. Жовті опричники проходили вздовж рядів та відрубували голови своїм жертвам.

Старці гинули інакше: вони мусіли підносити ліве пакл, шоб їх сеї це могла прошити монгольська стріла. Мадарських дітей розрубували конгольські вчаки, жінок гнали в неволю. Край цим жахлиним годіям воклала емерть великого хана у Каракорум. ізатій мусів вертатись до столиці, щоб покермувати внутрішніми справами держави.

Ріспочасно з відболия у південнозахідній Европі, розеннались конгольські походи у Східній Азії. У 1271 р. неликий хан перенісся з Каракоруна до своєї нової столиці— Пелиу.

У тому ж чесі сталесь добиччю мошголів пелика імперія каліфа, ню мов свій осідок в Багдаді. Тут, як усюди запавували звому згарина й руіни, грабунов та вровопролиття, впала неред заливом жовтої раси ще одна, тоді визначна держава. Та васт) п не станув на цьому. Монголи зайняли Сирію і звідтіль ударили на Єгипет. Та у цих сторонах поставило їм одне турецьке племя такий сильний опір, що конголи не пробували дальше походу на Єгипет і не загрожували Евроці з полудневого Сходу.

Алеж таким несподіваним як повстання — був і упадок монгольського володіння. Угнітані підбиті народи піднялись та зкинули з себе монгольські кайдани.

Не так швидко прийшло до пього в Госії та на Экраїні, яка мусіла ще вайже 200 літ каратись під панівною звераністю чи паїздами "Золотої орди". Сліди по ній ще довго Залишились в Україні.

Наш украївський возацький лидарський орден проляв багато креви у кинденій физі боротьби з монгольськиви титарськими патагами, що ще до кінця половини столітти пападіли на Україну. Нашадків колишніх татарських орд возна сьогодні побачити ще в Криму (кримські татари), та Закідньому Сибірі, де вони живуть до-

НАРАДА ПОВІТОВИХ ГОЛОВ ФІЛІЙ "ПРОСВІТИ" В СТАНИСЛАВОВІ

В суботу дня 27. XII. від улась у домівці Окружної Філії "Просвіта" в Станиславові вара а голов чит лень повітових осередків. Нараді, що тривала цілих 5 годин проводил дир. і. педільськию. На прогрому склались реферати: пр ф. Каменецького, про нові завдання культури -аросвітньої роботи у новій Европі й о. проф. С. Сапруна про краєвий інстотут Української пародавої творчости й його організацію.

Доклад проф. Каменецького був прозоро опр цьований та всно ознайомив
читачів з плявом просвітньої праці у
ваступальному новому році і оловнами
ділянками, що вад іхнім розвитком клале у плян праці "Просвіта", є організація по всіх просвітніх клітинах бібліотек, читалань, курсів (дирегентських,
режисер ьких самоосвітніх-українознавчих, біблюгечних) д аматичнах гурткіч,
холів, оркестр та пілого ряду популярво-наукових рефератів (про українськовімецькі взаємини на протялі історії, про
прасила", про Московію й Україну на
протялі століття і т. д.).

у рефераті звернув предегент зовсім слушно увагу на цілком у нас занедбану справу ставлення репрез итаційних
памятнаків визначним українцям. ці
памятнакі мають престижене начення,
бо рішатимуть про український хирактер західньо-українсь их, галицьких земель, що іх через 600 літ польонізував й
кольонізував наїзник. Звернув теж увагу на те, щоо зберігати вже існуючі
памятники. В тому випалку могили
українських і німецьких воячів. Проводи читалень зобовязані перобити влюбоми зі світлинами цих памяток, щоб

їхня пошава й слава серед народу ве пропала.

З рефесству Директора Краского Інституту Народньої Творчости привані довідались, що дя інституція осіймає осіку над тими витворами люзського духа, що ними займ вся большевицький О. Л. Н. Т. (Обласной Д м Народного і ворчества), то значить піклується прадею усіх театральних, хорових, оркестрових й танкових гуртків — та гуртків прикладаюто мистецтв краский інститут Народньої Творчости вже має тепер костюмерію і зможе візступати в неі пенну кількість костюмів для тептрального вжитку Філій "Просвіти".

у выскусії над рефератами, що заторкнули багато ціканих квестій, забирали слова майже усі приянні.

Поодино і дискутанти й делегати в округи порущували різні актуальні просвітянські справа, що у висліді принесло корисну виміну думок й погля ів на обстави-у модеричх організаційних форм суспіль пва нової Европи.

тара на закінчи нась ухваленням ря ту резо нодій. Д-р Хмілевський висловив до Президії побажання, щ ю такі конференції, які конгролюють живчах прос ітнього життя — скликувати честіше. Делє аг Львова о. С. Сад ум висловив своє признання Станиславові: покащо це місті проявляє наибільше ініціятиви і самостійности; веде перід у краю. Лис-утанти знернули в до о. делегата з пропозвцією, щ ю ловівська пентраля не з ехгувала, а викори на на якслід додатні покамети нашого міста.

(B. III.)

Організація мистецького життя

До Станиславова загосния у днях 27, 28 і 23 грудня ц. р. з доручення Українського праєвого Комітету у Львові та Відділу Пропаганди при Губернаторі у Львоей Директор Красв го нетитуту Української Народньої Творчости, від мий організ-тор хоріз і дирагонт, о. проф. С. зпрун. У них трьох диях відбув - ін ряд конференцій в Українському Окружном / помігеті в Станисланові, ваяв участь у нарадах візду представнчыв повітових Філій "П юсвіти" дая 27 грудня ц. р., д. висту ив із рефератом про вові організ дійні форма мистецького житія краю, й од-ідив курс дирегентів, що тепер відбувається в Станисланові.

В станисливові організується Філія Краєвого Ілституту Української Народньої Творчости, ика обіймає роботу
всіх тентральних, хорових, орхестових,
танкових гуртків і гуртків рикладного
мястецтва, Пролід роботи цих гуртків
перебирає всеціло Краєвий І ститут
нар дицої Іворчости, чи то пак його
Філії, інстичут має теж засочити щі
гуртки літера урою. Пра Філії буде відкрата поличальня тентральних костюмів
і ре візитів. Крім цього повстає в Стап слав ві Філіл Краєвого Концерти-го
Бюра, через яке мусять проходити всі

мистецькі імпрези висок і кляси місцевих та приізджих вимонавдів. Клядертному Бюлові будуть підлягати теж усі справи виконавція у розривкових льокалях, у першу чергу контроль іхніх кваліфікацій та їхнього репертуару.

Філія Краєвого інституту Народяьой Тво чости перебирнє все майно буншо-го станиславівського Обласного Дому Народньої Гворч сти, для пвого розлорядження. У Філії Коўніш процювати-муть роференти, спеціялісти поодиноких галузей нородньої тво чости. Всі потрібні уповноваже ня оддир. Сапрун передав дорові кутинському для переведення підготовних праць та підбору потрібного персоналу.

Фізія працюзатиме в найтіснішому звязку з р фератом и продивої осніти ("Просвіть") при Україн вкому Окружному Комптеті та за його директивами.

ці нові форми нашого культурного жаття зарисоврють д лекойдучі успіхи в розумінні під чесення до високого рівня нашої богатої и родльюї творчости.

Загал громадянства ставаться з великою унагою та прихальністю до почанавь Краєвого інституту на одньої Творчости:

Резакція "Українського Слова" в теловлює бажання скорих познтивних успіхів.

волі густими масями та расово є вже сильно перемішані з москалями.

Може коротким с тут засований нарис наступу жовтої раси в европейський континент, що її найбільш небезпечний випад мав місце рівно 700 літ тому, бо то він ясно предс авлиє, якою грізною для Европи була завжди небезвека Сходу.

Сьогоднішній вал, який створився проти волитих большевицьких орд вовітнього Джінгісхана, що у наинованому поході на Европу хотіли її втопити у пожежах, в морі врови й сльов, давля волю східним інстинктам і вонгольській менчальности, як це найлрвіше ви бачиво на прикладі їх 20-літвього бешкетувания в Україн, сьогодві цей вал є досить сильней. Зложеві з 12 держав й на одів, що звернули кістря мечів проти спільного ворога. Фірер Великовіхеччини так сформуван цей іст-ричний однорідний чин: "Я вожу сміло свазат», що на (ході, воже вже в самого початку уся Еврона бореться у спільній спідовости: Так, як колись проти гунів, так тепер вдруге вроти монгольської держави Аругого Джингіся на".

З НОНЦЕРТНОТ САЛІ

В пятянию 26 п. в. о годині 11 раво, в свлі при вулиці Вірменській 1. відбувся поцартівський концерт, від протекторатом Окружного Старости. Орвестрою правив проф. Микола Колесса. Невелива, вле чепурненьва саля була заповнена добірною публивою з вругів пімецьких цимільних і військових властей, та вашини слухачами, що доволі численно прийшля послукати вонцерту. Звичайно упраїнське громаданство не цівавилося синфонічанни вонцертами. Тим разом уважало відповідним прийти, чи тому, що протектором був висовоповажна і улюблена особа, чи ноже для того, що хотіло подавитись на нового дирегента. Та зв би вопо не будо, піхто напенно не жалував свого труду, бо в Станиславові ледви чи чув кто таке старание виковання творів генізділного вистия топів.

Конперт розпочав коротенькою прововою в вімецькій мові Окружний Староста, а по українськи перевів дир. Кичји. Темов промови був стапиславівський Мистецький Союз, котрий має бути засновоний в ціли піддержання та влекання мистецтва. Опісля двр. Недільський в вороткому рефераті вмаливав музичну творчість безспертного Мепарта. Врешті сивфонічва орхестра тептру відіграла три твери світевого вомнозитора: Весіддя Фігара, Сереваду і синфонію Г-Мод. Попва дирегента проф. Миколи Колесси перед пультом невликала френетично оплески. Нже верші тухи тоненької лісочки-багути захопили увагу видців і слухачів-Вони вдивля валися, не ціла орхестра від вогладов і вирозом лиця дирегента амконувила все, чого від веї керівник никаган, не кожина інструмент видавав зі себе топ чистий і вірний музичному творові. Проф. Колесса в короткому часі вишколив ведавно скомплектовану орвестру. С невна вадія, що вона шораз краще буде грати, бо нею диригус вайбільший наш диригент сучасний. Докладну оцінку гри оркестри полишаю фаховому рецеплентові. М. 4.

новинки

СІЧНЯ

сьогодні - четвер: p. 1942, M. Bon. ЗАвтра -- пятняця: Irearis Soros. PICJER BABTPA - cycora: Юліянії мч.

Пресса спиская іван Бучко вертас до Льнова із Зединевих Держав Америки. покищо свининея в Римі, Пресси, привы вістку, що уряд Зеднесвих пержав Америки вастроений ворожо до українців, що перебувають у задвиених державах Америки, підоарівызочи іх, що палежать до вімецької пятої кольсии. під самим Ню Йорком виготов ево концо-траційний тибір на 750.000 осіб і українське громачянство в .- удл зеве, що веляка його частина вкоротці опаняться в тому таборі, як втернована.

допомогова акція для полоненку у Станисланові почал-си дви 29 серпан 1941 р. 1613 10го лан по ни«imnia день 30 грудня т. с. за повиж 4 місяці метьло пеміч вашої секції 3 510 людей. З вых по більший чисти полонені, відтак арештовані і винезені і переселювані жертия большенных го режіму; твьож кі-ька дітей-спріт, що верт-лись домів з большеницьких гуртожитків до родин і ресмітранти на Укроїну. По павіональности були по переважно украtons, sae i pywyss, nozem, pociesz, грузивы, лат-ин. Запляки заход-м проводу Ж. С. У. дістали Секцов оржинцевни в кімпоті і і II пов. на залізи, двірці I TAM TOUGH BLIMB THE YOUISHO NEWS свою допомогову акцію сильми щирої t aix anol spont II-sa a 28. C. Yao. I яручих, числем 74. Половені і врештовані, що перех-д-ли через пашу ета инцю, чи то дальное (дучи, чи р-аходичись по вонна облисть, діставоли досом гу х-рчену, відпочинхову, в разі почреби в гроших і білизні, оприд хлібо на дорогу. В кімпалі випочинковій с

віжка, де воня відпочаваючи ждуть до ваступи и поїздів, вочують, або в рідших с-учаях ждуть відзед-ння до лічвині. Харч для половених доставляє кухня Суспільної Опі«в в виді готов» х обідів, хліба, цук; у, кави (давніше молоки чв що), а дижура: пині, маючи на місці електричну машанку, старалися все подьти людям теплу гарячу страву.

Тут валежить додати, що наші дижурві п-ні були свідками чудових стріч, де бать-о найшов свив, жінки -мужів. В оставніх днях зі зменшенням воветтьючих воловених допомоги ва валізи двірці поволі устає, але з те допомогова акийя для таборів розвинула свою діяльність при экр- інському Комітелі, де пови м ходом іде праця лальше.

ПОЛІЦІЙНА ХРОНІКА

Крадіж роверу марки "Харків" та гардероби. Громадяния Бродович Омедин зголосии на поледії крадок свойого роверу манки "Хирыв" та гирдероби на суму 800 зол. Справою зайнянає в полі-

Вкрали 7 мішків пукру. Пру вул. Кон-выльця ч. 25 злодії закрачись до краминці Народної Торгізлі ти забраля 7 мішків пукру, з яках вожней містив at. nyapy.

Крадіж білля та гардероби. Громадязин Теофіль Соромейськой та Ондеви Орач вголосили на волінії крадіж білля та більшої вількости і рдероби на загальну суму 1000 зол. Справсю зейвялась повіція,

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

господарсько промислової, торговельної свілки "ОСНОВА" кооперативи з обмеженою ворукою в Станиславові.

відбудуться в неділю, дня 4 січан 1942 р., о год. 14 (2 вопол.) в льокилі воонеративо ври вул. Германа Герівга. ч. 4, а таким ворядком нарад:

1. Відкриття Загальних Зборів

- 2. Зэтг а дівляности кооперативи, за час від 15. VII. -31. XII. 1941 р. 3. Зміна статуту
- 4. Вибір 6 члевів Надзірвої Ради і з Заступників 5, 3-твегдження вляну бюджету на
- 1942 DIK 6. выес. и й запити.

Якщо в озваченому часі ве" явиться

відповідна вількість членів, відбудуться Загальні Збори того самого дня, в тому самому приміщенні й з тим самим порядком двя, — о год. 15 (3 попол.), без огляду на кількість членів.

Голова Надзірної Ради 345 (2 2) Степанія Антанновичева.

УКРАЇНСЬКА M. CAMOBEPCHKHH

Ставиславів, вул Адольфа Гітлера 19 телефон 18-63

(найбільша книг≈рня в кол. Станиславівські му воє ідстві) поручає й експе-

- ліює: ШКІЛЬ І ПІДРУЧНИКИ, Всі кинжки краківського видивництва.
- 2. Львінські визання. З. Драматичні твори вид-ва "Русилка" Гануляка. 4. Всі видання варшального Наукового
- INCTRITYTY. 5. Дитячі княжки видання "Світу дитини".
- 6 Свят й національні образита тризуби. 7. Портрети Фірера і с. астаки.

Крім цього експедіює: Видания " ТО СВІТЛА" в Станиславові.

- в) Стівний двокол-оровий календар на доброму запері в ваш вкою.
- б) Збірка казок і віртів, посібвик для вчителів 1-ог кляси та для вихованнь садків і дітей "Наша радість" — —

 в) Збірка к зок і віршів — посіо-нк для ІІ-І кл., до Сонця.

г) Квязь Бравдін, іст. овов. з іХ ст. з кольоровами ілюстрадіями — — — — 150 " Німенький самовчи ель проф. Калановича - - - 500 " Вімецько-український сл вник — — — по 5, 5 0, 6:0 " Кишеньковий календарець - 0.6: " Колядивки -- -- по 1, 1:0 -Нім.-поль, та поль -нім. словник 7 Нім. український симоучок — 1.50 "

Тому, що вошта не привыва діслаплат, треба греп і висплать наперед переказом. На порто придучити при одній книжці 50 гр., до ваги 1 кг — 1 зол. Понад 1 кг - 3 м.д.

Катальсти на бажання висилається безилатво, [16 5-6]



ЛЯМПА "ГЕЛІОС"

Ціна 38 зол.

Один ладунов карбіту на 6 год. — 40 грош.

Корвстуйтесь дешевим і адоровим світлом в орыгінальної карбітової лямви "ГЕЛІОС"

Одинока продаж карсіту і дямя "Геліос" на Станиславівщину тільки у ф-мі

володимир борисюк

СКЛАД ФАРБ **PKHOK 30**

353 (° 6)

Ф-ма ІВАН ПИЛИПЧАК

Вул. АДОЛЬФА ГІТЛЕРА ч. 8 біля "Батн")

одвнока на Станислевівську область датверджена Головини Відділом Пропагавди в Кражові

HPOZAK:

- 1) вортретів Рожда А. Гітлєра та івших вімецьких достойняків, як рівнож українських вкавачана мужів та оправа цих портретів.
- 2) віменьких вивжов націонал-соціаліствувого та пропагандивного змісту.
- 3) нівецьких відзвак, праворів та інших декоративних матеріалів.
- 4) великий вибір німецьких шкільних кинжов, самовчителів та словарів.
- продаж поштівок та всикого рода швільного приладди й паперу.

Піши, що вілносяться до § 1, 2, 3, 4 — такі самі як у Німеччині-

Дрібні оголошення

хто зна6, де перебувають мої п рохінни з Угорнан, станиславівського вовіту?

Василь ДОВГАН, син Линтра, уроджевий 1919, мобілізо аний 1940.

Михайло Д. ВГАн, с. Дмитра, ур. 1999. мобілізований 1941, був у пололі в Яро

Петро ІВАСИШИН, с. Ірана, уроджений 1919. мобіліз-ваний 1940.

Василь ІВАСИШИН, с Якова, уреджений 1919, мобі ізонаний 1940.

Юрко ЛЕВИНСЬКиВ, с. Олекси, родом з - ільшанаці, мобілізований з Угоринз

Василь МИКИТИН, с. Михяйла, уроджений 1919, мобіл ований 1940.

Іван НиКОЛАЇВ, с. Прокоча, уролжений 1908, мооільюваний 1941. Махапло САВЧУК, с. Іншва, уродже-

ний 1910, мобілівований 1941, був у Дов-Іван ТКАЧИК, с. Матія, уроджений

1.15, мобільзований 1941, був у полоні в Яросдаві.

Василь ТОМИШИН, с. Лынгов, уроджений 1906, мобынаований 1911, був у шавталі в Холмі.

Ізан Чубей, с. Олекси, уроджений 1919. мобілізов ний 1940.

Дмитро HLI ХУТКА, с. Івана, уроджений 1909, мобілізонаний 1941. Михайло III - ИЛЯРЕ : ИЧ, с. Фльо фя-

в , ур-джений 190 с моб...нзований 1941. оув у полоні в Ярославі.

Михайло ЯЦІВ, с. Ізана, уроджений 1907. мобілізований 1941. Ілько ЯЩІН, с Івава, уроджений 1919

мобілі ов-вий 1940, " Вістки присилати на мою вдресу, пе-

редам іх р. д нам. о. Михайло Гану шевський,

варох в Угоринках, пошта Ставис завів.

Укр-інський О-ружний Комітет Телефони: Приз для — 1469; Сусиільна Овіка — 15-14. (віча илл молодлю — 14-71; Господърські спочви — 14 :0: Финансовий Від і.т — 14 73.

Шекаю сина Івана ЛАВИЛЮКА, літ 24, в с ла Чершева, змобілівличного 14 кылня 1941 року. Перебуван до нибуху вейна в Разехові, опісан прозав без вістки. — Ласкаві відомості: с. Черноїв, повіт Станисл вів, Мяколи Двин-351 (1-8)

Ато ан 6 про перебув ини: -- іван ШТОГРИН, син Василя, уподжений :910, м білізованьй у транні 1941, п доневай. Оставні відомости з Проскуроза, пр. пював в Українській Поліції. Вістви присилати на «дресу: Штогран Софія, Старі Скоморохи, повіт Рогатин. - Прохасмо Редавцию "Нова доба" в Берліві повторити щю оповістку.

Хто зн. є про пересування: — Павло МАКСИМЮК, енн Семена, уро жений 1921. Заврештовьянй 20 грузня 1940 засудженей на 10 років. — Василь МУР. Милюк, сви степава, уродж-вий 1919. заврешто ви й і засулжевий ва 15 / вів. - Грицько ГОРДІЦА, сив Онутгія, уролжений 1914., пр. ш. ованью 18 грудни 194, засузжений ва кару смерти, всі вивезені 2 і черния 1941 зі Станисланова невідомо «уди. — Вістки прошу подавати на адресу (емен Максимюк, сви Павла, Въданів, повіт Сея-

Хто заме про перебувания: - ШБО-РОПАД Микола, син семена, уролжений 1918 г., пок нканий до пійська 21 жовти 19 0. - ШКОРОПАД Михарло, син Тинаски, уродж. 1914 р. поклике ний до війсь и 21 жовтин 1940, Призоренкий край, Ворошилов. — Васки преняу сод-ваги на адре у: Петр : Шкорот ча сви Семева, выданів, вся Спятан

Уневажнюю -агублет гокумент, дев 15 грузня . 941 в поізлі : запача до ставиславова, пешпорт, залиначу стримпію й легітимацію "Фо. і кодойчер. Стасіна Марія.

> Відновідальний родантор: Дмитро Грегольяський.

Друк і Виданично

Українське Видавинатко часопи ів і журналів для австрикту Галичина Львів.

Редакція й Адміні перя: Ставиславів, вул. Лесі Управин ч. 3/1, телефон ч. 16 3.